

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 75



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 54

9 martie 2011

<u>Numărul informării</u>	Cuprins	Pagina
II <i>Comunicări</i>		

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2011/C 75/01	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul COMP/M.6038 – EDFT-L/ATIC/STMC6 JV) ⁽¹⁾	1
2011/C 75/02	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul COMP/M.6135 – Carlyle/Administratiekantoor Alpinvest/Alpinvest) ⁽¹⁾	1
2011/C 75/03	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul COMP/M.6060 – Citigroup/Public Sector Pension Investment Board/DP World/DP World Australia/JV) ⁽¹⁾	2

IV *Informări*

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2011/C 75/04	Rata de schimb a monedei euro	3
--------------	-------------------------------------	---

RO

 Preț:
3 EUR

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

(continuare în pagina următoare)

V Anunțuri

ALTE ACTE

Comisia Europeană

2011/C 75/05

Aviz adresat întreprinderilor care intenționează să importe sau să exporte din sau către Uniunea Europeană, în 2012, substanțe reglementate care diminuează stratul de ozon și întreprinderilor care intenționează să solicite, pentru 2012, o cotă pentru aceste substanțe pentru utilizări de laborator sau analitice

4



II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Non-opoziție la o concentrare notificată**(Cazul COMP/M.6038 – EDFT-L/ATIC/STMC6 JV)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2011/C 75/01)

La data de 2 martie 2011, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața comună. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba franceză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, la secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) cu numărul de document 32011M6038. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană.

Non-opoziție la o concentrare notificată**(Cazul COMP/M.6135 – Carlyle/Administratiekantoor Alpinvest/Alpinvest)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2011/C 75/02)

La data de 2 martie 2011, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața comună. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, la secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) cu numărul de document 32011M6135. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană.

Non-opoziție la o concentrare notificată**(Cazul COMP/M.6060 – Citigroup/Public Sector Pension Investment Board/DP World/DP World Australia/JV)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2011/C 75/03)

La data de 2 martie 2011, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața comună. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, la secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
 - în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) cu numărul de document 32011M6060. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană.
-

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

8 martie 2011

(2011/C 75/04)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,3898	AUD	dolar australian	1,3778
JPY	yen japonez	114,64	CAD	dolar canadian	1,3539
DKK	coroana daneză	7,4576	HKD	dolar Hong Kong	10,8263
GBP	lira sterlină	0,86050	NZD	dolar neozeelandez	1,8793
SEK	coroana suedeză	8,8470	SGD	dolar Singapore	1,7641
CHF	franc elvețian	1,2949	KRW	won sud-coreean	1 555,93
ISK	coroana islandeză		ZAR	rand sud-african	9,6129
NOK	coroana norvegiană	7,7550	CNY	yuan renminbi chinezesc	9,1292
BGN	leva bulgărească	1,9558	HRK	kuna croată	7,4049
CZK	coroana cehă	24,233	IDR	rupia indoneziană	12 212,12
HUF	forint maghiar	272,62	MYR	ringgit Malaiezia	4,2167
LTL	litas lituanian	3,4528	PHP	peso Filipine	60,487
LVL	lats leton	0,7059	RUB	rubla rusească	39,2993
PLN	zlot polonez	3,9848	THB	baht thailandez	42,222
RON	leu românesc nou	4,1895	BRL	real brazilian	2,2994
TRY	lira turcească	2,2152	MXN	peso mexican	16,7804
			INR	rupie indiană	62,6640

⁽¹⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

V

(Anunțuri)

ALTE ACTE

COMISIA EUROPEANĂ

Aviz adresat întreprinderilor care intenționează să importe sau să exporte din sau către Uniunea Europeană, în 2012, substanțe reglementate care diminuează stratul de ozon și întreprinderilor care intenționează să solicite, pentru 2012, o cotă pentru aceste substanțe pentru utilizări de laborator sau analitice

(2011/C 75/05)

1. Prezentul aviz se adresează întreprinderilor care fac obiectul Regulamentului (CE) nr. 1005/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind substanțele care diminuează stratul de ozon (denumit în continuare „regulamentul”) și care intenționează:
 - (a) **să importe sau să exporte** din sau către Uniunea Europeană, în 2012, substanțele enumerate în anexa I la regulamentul; sau
 - (b) să solicite, pentru 2012, o **cotă pentru utilizări de laborator sau analitice** pentru substanțele respective.
2. Sunt vizate următoarele grupe de substanțe:
 - Grupa I: CFC 11, 12, 113, 114 sau 115
 - Grupa II: alte CFC complet halogenate
 - Grupa III: haloni 1211, 1301 sau 2402
 - Grupa IV: tetraclorură de carbon
 - Grupa V: 1,1,1 triclorețan
 - Grupa VI: bromură de metil
 - Grupa VII: hidrobromofluorocarbură
 - Grupa VIII: hidroclorofluorocarbură
 - Grupa IX: bromclorometan
3. Toate importurile sau exporturile de substanțe scutite de interdicția generală de import sau export necesită obținerea din partea Comisiei a unei licențe, cu excepția cazurilor de tranzit, de depozitare temporară, de regim de antrepozit vamal sau de zonă liberă prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 450/2008, pentru o perioadă de cel mult 45 de zile. De asemenea, producerea de substanțe reglementate necesită autorizare prealabilă.
4. Importurile pentru libera circulație în Uniunea Europeană sunt supuse unor limite cantitative stabilite de Comisie pe baza declarațiilor de import pentru substanțele reglementate, pentru următoarele utilizări:
 - (a) utilizări de laborator și analitice (supuse unei cote de producție/import și unei limitări cantitative);
 - (b) utilizări critice (haloni);

- (c) utilizări ca intermediari de sinteză;
- (d) utilizări ca agenți de prelucrare.
5. Cotele de producție și de import pentru utilizări de laborator și analitice se vor aloca în conformitate cu articolul 10 alineatul (6) din regulament. Solicitarea unei cote pentru utilizări de laborator sau analitice urmează o procedură identică cu cea indicată mai jos pentru importuri.
6. Toate întreprinderile care doresc să importe sau să exporte, în 2012, substanțe reglementate și care nu au solicitat o licență de import sau de export (denumită, înainte de 2010, autorizație de export) în anii precedenți trebuie să notifice Comisia prin depunerea, cel târziu până la **16 mai 2011**, a formularului de înregistrare disponibil online la adresa: http://circa.europa.eu/Public/irc/env/review_2037/library. După înregistrare, întreprinderile trebuie să urmeze procedura descrisă la punctul 7.
7. Întreprinderile înregistrate în baza de date ODS principală ca importatoare sau exportatoare trebuie să completeze și să depună formularul de declarație corespunzător, disponibil online în baza de date ODS principală (http://ec.europa.eu/clima/policies/ozone/ods_en.htm).
8. Formularele de declarație din baza de date ODS vor fi disponibile începând cu **16 mai 2011**.
9. Numai formularele de declarație completate corespunzător care nu conțin greșeli și care sunt primite până la **30 iunie 2011** vor fi considerate valabile de către Comisie.
- Întreprinderile sunt încurajate să depună declarațiile cât mai curând posibil și cu suficient timp înainte de termenul-limită, pentru a putea fi eventual corectate în cursul perioadei de depunere a declarațiilor.
10. Simpla depunere a unei declarații nu conferă dreptul de a efectua importuri, exporturi sau, în cazul substanțelor reglementate destinate utilizărilor de laborator și analitice, activități de producție. Înainte de a efectua, în 2012, un import, un export sau o activitate de producție, întreprinderile trebuie să fi depus o declarație corespunzătoare și trebuie să solicite o licență din partea Comisiei utilizând formularul online din baza de date SDO disponibilă online.
-

Prețul abonamentelor în 2011
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 100 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	770 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	400 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	300 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informații).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititorii inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>

